

Щ 9 52.13.3
М 994

ТРИО

ДЛЯ СКРИПКИ, ВИОЛОНЧЕЛИ
И
ФОРТЕПИАНО

В ПЕРЕЛОЖЕНИИ
В. КРЮКОВА

Н. МЯСКОВСКИЙ
N. Miaskowsky

„ПОЛНЫЙ МЕСЯЦ ВСТАЛ НАД ЛУГОМ“

Op. 20 № 1

„HELLER VOLLMOND HEBT SICH LEISE“

ЛЕНИНГРАДСКИЙ
ДВОРЕЦ ПИОНЕРОВ
БИБЛИОТЕКА
Пр. 25-го Октября 2/31
02889.



МУЗСЕКТОР ГОСИЗДАТА.

Москва — 1930

И. В. А. Н. О.

„Полный месяц встал над лугом.“ „Heller Vollmond hebt sich leise.“

Переложение Вл. Крюкова.
Übertragen von Wl. Kriukoff.

Н. МЯСКОВСКИЙ. Op. 20, № 1.
N. MIASKOWSKY.

Медленно, сумрачно.

VIOLINO.

VIOLONCELLO.

Largo, Tenebroso.

Piano.

The musical score consists of three staves. The top staff is for Violino, the middle for Violoncello, and the bottom for Piano. The key signature is two sharps (D major) and the time signature is 3/4. The tempo and mood are indicated as 'Largo, Tenebroso'. The Piano part begins with a triplet of eighth notes in the right hand, followed by a series of eighth notes. The Violino and Violoncello parts have long, sustained notes with some melodic movement. The score includes dynamic markings like *pp* and *p*, and a 'Sul G' instruction for the Violino. The score is divided into measures by bar lines, and some measures contain first endings marked with a '1' in a box.

First system of the musical score. It consists of two staves for a vocal or instrumental part and a grand staff for piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line features a melody with slurs and a *dolce* marking. The piano accompaniment has a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

Second system of the musical score. The vocal line continues with a melodic line and a *espress.* marking. The piano accompaniment features a dense texture of eighth notes in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Third system of the musical score. The vocal line begins with a second ending bracket labeled [2] and a *Sul G* instruction, followed by a *p* marking. The piano accompaniment starts with a *ppp* marking and continues with a complex texture of eighth notes and chords. A second ending bracket labeled [2] is also present in the piano part.

Sul D

p

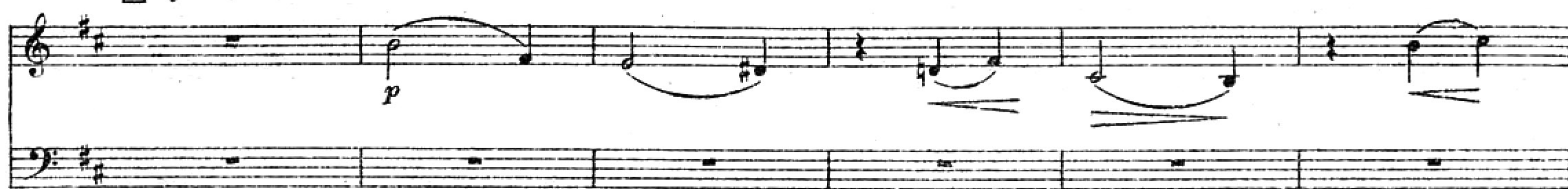
dolce

espress.

dolce

The musical score is written for a violin and piano. It is in D major, indicated by two sharps (F# and C#) in the key signature. The tempo and style are not explicitly marked, but the dynamics range from piano (*p*) to *dolce* (sweet) and *espress.* (expressive). The score is divided into three systems. The first system shows the violin playing a melodic line with a trill and the piano providing harmonic support with chords and a bass line. The second system continues the melodic development with a trill and a crescendo. The third system features a dolce marking and a trill. The piano part consists of chords and a bass line with a trill.

4 чуть беспокойнее



4 poco più affanato



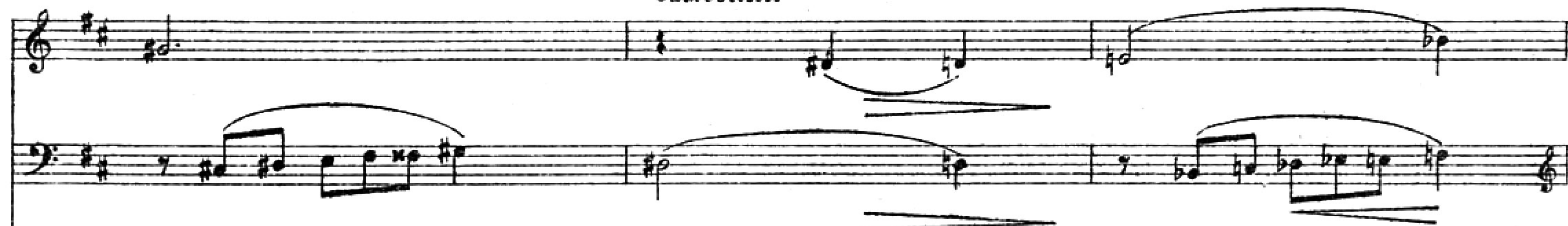
5 несколько задерживая



5 poco ritenente



замедляя



rallent.



[6] *спокойно, мягко*

dolce *pp*

[6] *tranquillo, dolce* *pp*

dolce

First system of musical notation, measures 1-3. The vocal line consists of long, sustained notes. The piano accompaniment features arpeggiated chords in the right hand and single notes in the left hand.

7 все светлее, чуть ускоряя

Second system of musical notation, measures 4-6. The vocal line continues with long, sustained notes. The piano accompaniment has a more active role with arpeggiated figures.

7 poco a poco affrettando

Third system of musical notation, measures 7-9. The piano accompaniment becomes more complex with arpeggiated chords and a rising melodic line in the bass.

Fourth system of musical notation, measures 10-12. The piano accompaniment features arpeggiated chords and a rising melodic line in the bass. The vocal line continues with long notes.

First system of the musical score. It consists of four staves: two vocal staves (soprano and alto) and a piano accompaniment (treble and bass). The key signature is two sharps (F# and C#). The vocal staves have long, sweeping melodic lines with slurs. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and a descending line in the right hand.

Second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The vocal staves have a slur over the first measure. The piano accompaniment has a section labeled *più fresco* with a slur and a '5' above it, indicating a fifth finger. The bass line has a series of chords.

Third system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The vocal staves have a slur over the first measure. The piano accompaniment has a section labeled *luminoso, con vastia* with a slur and a '6' above it, indicating a sixth finger. The bass line has a series of chords. The system ends with a *dim.* (diminuendo) marking.

Musical score for piano and voice, page 9. The score consists of three systems. The first system has two staves (treble and bass clef) with dynamics *p* and *mp*. The second system has two staves with dynamics *p*, *m.d.*, *m.s.*, and *mf*. The third system has two staves with dynamics *mp*, *mf*, and *mf cresc.*. The piano part features complex arpeggiated figures and chords.

„Полный месяц встал над лугом.“ „Heller Vollmond hebt sich leise.“

Переложение В. Крюкова.
Übertragen von Wl. Kriukoff,

Н. МЯСКОВСКИЙ, Op. 20, № 1.
N. MIASKOWSKY,

Violino.

Largo, tenebroso.
Медленно, сумрачно.

8 **1** sul G *p*

3 **2** sul G sul D *p*

3 **1** *dolce*

4 *poco più affannato*
чуть беспокойнее *1*

5 *poco ritenente*
несколько задерживая *rallent.*
замедляя **2** **6** *tranquillo, dolce*
спокойно, мягко *pp*

7 *poco a poco affrettando*
все светлее, чуть ускоряя *più fresco*
ярче **1**

Laminoso, con foglia
светло, горячо *f* *p* *mp* *mp* *mf* *mf cresc. f*

„Полный месяц встал над лугом.“ „Heller Vollmond hebt sich leise.“

Переложение В. Крюкова.
Übertragen von Wl. Kriukoff.

Н. МЯСКОВСКИЙ, Op. 20, № 1
N. MIASKOWSKY,

Violoncello.

Largo, tenebroso.
Медленно, сумрачно.

p

dolce

espress.

ppp

p

poco più affanato
чуть беспокойнее

dolce

espress.

poco ritenente
несколько задерживая

p

tranquillo, dolce
спокойно, мягко

dolce

pp

poco a poco affrettando
все светлее, чуть ускоряя

più fresco
ярче

Luminoso, con foglia
светло, горячо

f

dim.

p

mp

mp

mf

mf cresc. f